

TFD Review



Avanzando la Reducción de la Pobreza y el Sustento Rural a través del Manejo Forestal Sustentable

Un resumen y recomendaciones de la iniciativa de TFD de Bosques y la Reducción de la Pobreza
Junio 2006 – Diciembre 2008

The Forests Dialogue

Comité Directivo del TFD

George Asher

Lake Taupo Forest Trust—
New Zealand

Marcus Colchester

Forest Peoples Programme

Minnie Degawan

International Alliance of
Indigenous and Tribal Peoples
of the Tropical Forests

Gerhard Dieterle

The World Bank

Peter Gardiner

Mondi

James Griffiths, TFD Co-Leader

World Business Council for
Sustainable Development

Jack Hurd

The Nature Conservancy

Peter Kanowski

Australian National University

Matti Karjula

Stora Enso

Mikhail Karpachevskiy

Biodiversity Conservation
Center—Russia

Lars Laestadius

World Resources Institute

Stewart Maginnis, TFD Co-Leader

International Union for the
Conservation of Nature

James Mayers

International Institute for
Environment and Development
(IIED)

Colin McKenzie

Global Forest Partners

Cassie Phillips

Weyerhaeuser Company

Bob Ramsay

Building and Woodworkers
International

Carlos Roxo

Aracruz Celulose

Antti Sahi

Confederation of European
Forest Owners (CEPF)

Liz Sandler

American Forest Foundation

Roberto Smeraldi

Amigos da Terra—
Amazonia Brasileira

Ken Strassner

Kimberly-Clark

Rod Taylor

WWF International

Justin Ward

Conservation International

Emmanuel Ze Meka

International Tropical
Timber Organization

Secretariado del TFD

Gary Dunning

Director Ejecutivo

Teresa Sarroca

Gestora de Programa

Lisa O'Brien

Coordinadora Administrativa

El trabajo de *The Forests Dialogue* es implementado por el Secretariado que reside en la *School of Forestry and Environmental Studies* (F&ES) en la Universidad de Yale en los Estados Unidos. TFD es un programa autónomo compuesto de individuos y gobernado por un Comité Directivo que representa las mayores partes interesadas en temas relacionados a bosques. Los comunicados, reportes, y conclusiones de TFD no representan necesariamente las opiniones de los docentes de F&ES. Toda pregunta debería ser dirigida a Gary Dunning en TFD: info@theforestsdialogue.org.

TFD Review

Avanzando la Reducción de la Pobreza y el Sustento Rural a través del Manejo Forestal Sustentable

Autores:

William V. Street Jr.¹ y Sarah Price²

The Forests Dialogue

360 Prospect Street

New Haven, CT 06511

USA

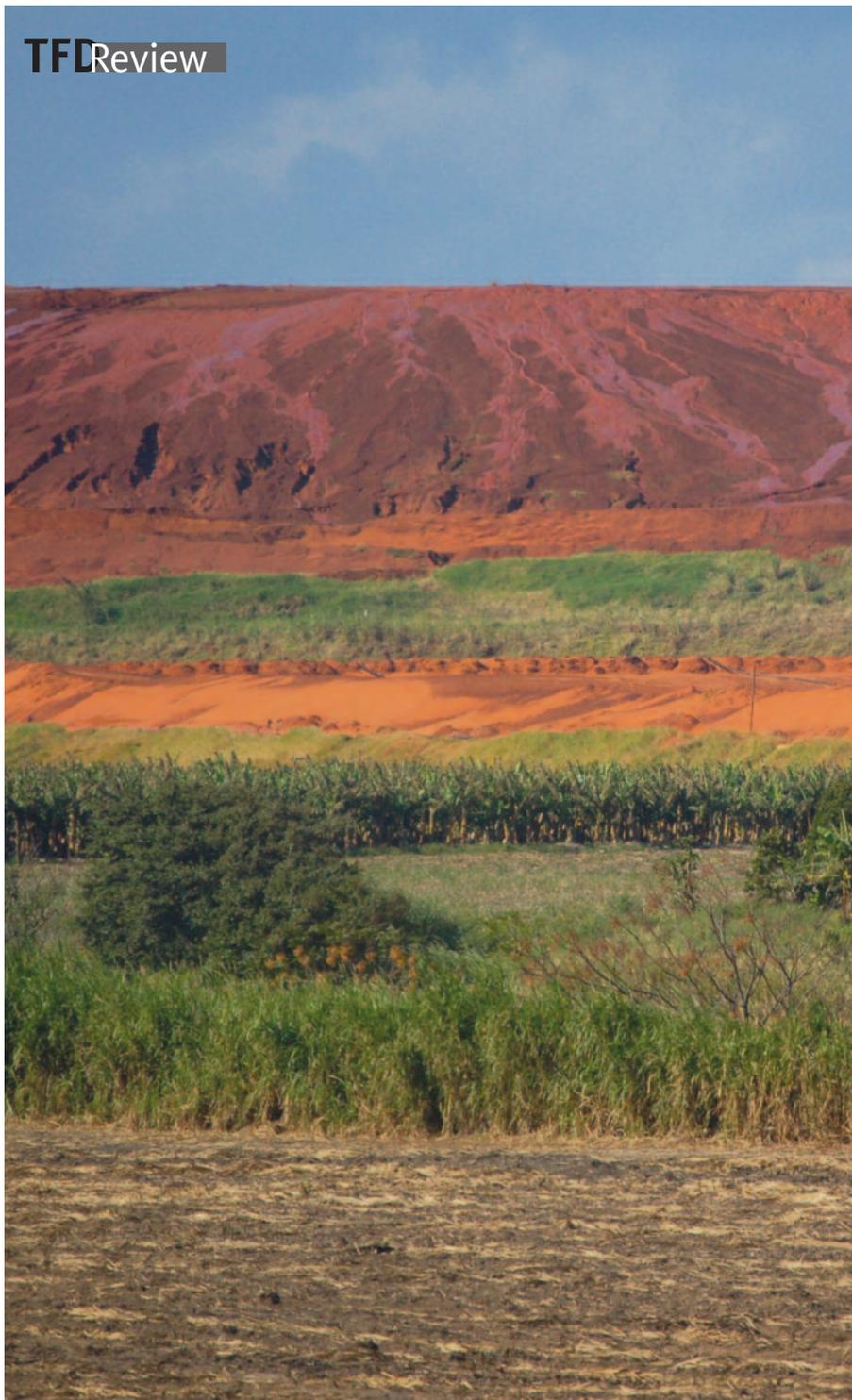
teléfono: +1 203 432 5966

email: info@theforestsdialogue.org

sitio web: www.theforestsdialogue.org

¹ Woodworkers Department, International Association of Machinists and Aerospace Workers

² PEFC International—Programme for the Endorsement of Forest Certification Schemes



Índice

Introducción	4
Acontecimientos globales que afectan los temas del informe	8
Antecedentes	10
Uso comercial de los bosques	10
Pobreza, medios de subsistencia sustentables y poblaciones dependientes de los bosques	13
Resultados de diálogo	17
Condiciones favorables capaces de promover el “business case” para el uso de los bosques a favor de los pobres	17
Requisitos para asistir en la promoción, el diseño y la implementación del uso de bosques a favor de los pobres	24
Los desafíos que deben ser considerados en cada contexto	29
Conclusiones	39
Recomendaciones	44
Anexos	52
Notas	54
Agradecimientos	56

Introducción



Hilda Rea

A pesar de los avances significativos durante los últimos 100 años con respecto a la pobreza global, la erradicación de la pobreza sigue siendo un verdadero desafío en muchas partes del mundo (Figura 1). Un área que ha sido el foco de mucha investigación e iniciativa es la exploración de la intersección entre la pobreza y el ambiente. Con respecto a bosques específicamente, las relaciones comúnmente citadas incluyen:

- ▶ Aproximadamente 1.6 mil millones de personas dependen de bosques para sus sustentos y no menos de 1.2 mil millones de personas en países en vías de desarrollo usan bosques para generar comida, combustible, medicinas y dinero efectivo.¹
- ▶ Aproximadamente 60 millones de personas indígenas residen en bosques y otros 60 millones de trabajadores son empleados en actividades vinculadas a los bosques e industrias madereras.
- ▶ Una proporción sustancial de los pobres del mundo vive en bosques o en zonas aledañas.²
- ▶ La explotación comercial de recursos forestales a menudo perjudica a los propietarios de hecho (aquellos que han

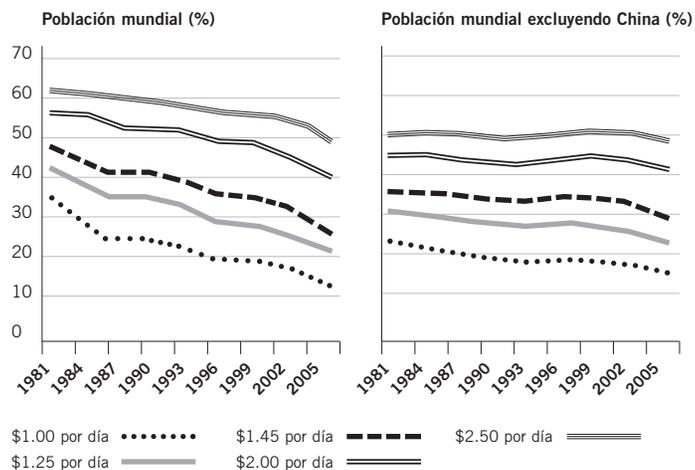
habitado o hecho uso de los bosques por generaciones sin tener un documento legal que lo avale) cuyos derechos pueden no ser reconocidos por la ley.³

La compleja conexión entre los bosques y los medios de subsistencia humanos ha llevado a que algunos consideren los bosques como trampas de pobreza, proporcionando recursos suficientes para mantener poblaciones dependientes de bosques, pero no generando suficiente riqueza para permitir a estas poblaciones escapar de la pobreza. Otro conjunto de información y experiencia ve una oportunidad sin explotar en la generación de riqueza rural a partir de recursos forestales si se logran superar los obstáculos. Los investigadores a menudo lamentan la exclusión del sector forestal en los programas de reducción de la pobreza sin llegar a articular la forma en que podría ser incluido. Mientras tanto, los Planes Estratégicos para la Reducción de la Pobreza (PRSPs por sus siglas en inglés) raramente citan al sector forestal como un instrumento para la reducción de la pobreza, y los Planes Forestales Nacionales (NFPs por sus siglas en inglés) rara vez incluyen la reducción de la pobreza como un factor importante en el diseño de sus planes.⁴ A nivel operativo, la certificación forestal ofrece normas para la defensa de fuertes beneficios ambientales y sociales, pero a menudo no llega a orientar la participación activa de las empresas forestales comerciales en la reducción de la pobreza.

En 2006, el Comité Directivo de The Forests Dialogue (TFD) decidió explorar el papel del uso comercial de los bosques en el alivio de la pobreza. Dejando de lado muchos debates y preguntas acerca de las estrategias y proyectos tradicionales de reducción de la pobreza, TFD decidió centrarse en la cuestión de si la industria forestal comercial puede hacer contribuciones significativas a la reducción de la pobreza y el progreso de los medios de subsistencia rurales y sustentables.

Las empresas forestales comerciales operan en la mayor parte de las regiones de bosques del mundo a pesar de los desafíos que encuentran: una débil gobernanza, infraestructura pobre, disponibilidad o capacidad del

NIVELES DE POBREZA A LO LARGO DEL TIEMPO



Fuente: Indicadores de desarrollo del Banco Mundial 2008



Scott Landis

trabajador, condiciones ambientales, o distancia a los mercados. Incluso cuando se han enfrentado con tales desafíos, las empresas comerciales han sido capaces de establecerse y capitalizar las oportunidades.

Considerando esta capacidad, ¿qué papel, si es que lo tienen, pueden jugar las empresas forestales comerciales en el mejoramiento de la vida de la gente en las áreas donde operan? Además, ¿qué pautas, principios, o modelos podrían utilizar las empresas vinculadas a los bosques en los esfuerzos por reducir la pobreza y contribuir a medios de subsistencia sustentables? Estas preguntas formaron la base para la serie de diálogos de TFD sobre la Reducción de la Pobreza a través del Uso Comercial de los Bosques.

Es imposible separar las condiciones materiales de lo que se reconoce como pobreza, de la falta de poder social y económico que es su causa principal.

La serie de diálogos del Uso Comercial de los Bosques a Favor de los Pobres de TFD integró visitas de campo con diálogos en los que participaron múltiples partes interesadas en varias localidades alrededor del mundo. En total hubo cuatro acontecimientos de diálogo que se realizaron en la Bahía Richards, Sudáfrica; Santa Cruz, Bolivia; Sumatra, Indonesia; y República de Komi, Federación Rusa.⁵ En cada localidad, los diálogos reunieron a miembros internacionales del comité directivo de TFD, representantes locales y expertos entendidos en el manejo sustentable de bosques. Además de los participantes anfitriones que representaban el uso comercial de bosques a nivel local, los diálogos incluyeron a una amplia serie de socios: representantes de empresas forestales comerciales, comunidades, pequeños propietarios de tierras, aldeanos, pueblos indígenas, donantes extranjeros, sindicatos, ONGs (organizaciones no gubernamentales) y gobiernos. Cada diálogo incluyó múltiples visitas de campo para observar el contexto local y los ejemplos potenciales del uso de bosques a favor de los pobres,⁶ seguido por dos

días de diálogo en una variedad de temas relacionados con el uso de los bosques a favor de los pobres en la región.

El objetivo de estos diálogos fue identificar cómo las prácticas actuales del sector forestal comercial contribuyen a o mitigan la pobreza de los pueblos que dependen de los bosques. Además de la identificación de las mejores y peores prácticas de la industria de productos forestales comerciales, los diálogos también procuraron identificar los factores, las condiciones favorables y las limitaciones que podrían tener aplicación universal más allá de un contexto nacional. Las prácticas consideradas “a favor de los pobres” en este informe son aquellas acciones intencionales que las empresas, los gobiernos y otros pueden tomar para aumentar las oportunidades de mayores ingresos, medios de subsistencia sustentables y la generación de riqueza para los pueblos pobres que dependen de los bosques. El foco principal está en la intención. Especialmente, ¿qué acciones pueden los negocios tomar—dado su posición única—que tendrán resultados positivos para los pobres?

Este informe tiene en cuenta y se basa en otras publicaciones y procesos de diálogo de TFD. Un documento de antecedentes exploratorios titulado “Reducción de la Pobreza a través del Uso Comercial de Bosques: ¿Qué Evidencias? ¿Qué Perspectivas?” por James Mayers (IIED) enmarcó el punto de partida para esta iniciativa de diálogo. Examinando la literatura y casos de estudios alrededor del mundo, Mayers concluye que mientras la actividad forestal tiene el potencial para reducir la pobreza más que muchos otros sectores, lo hace por debajo de su rendimiento y existen pocas pruebas de que la riqueza real se escurra hacia abajo y llegue a los pobres.



Rulita Wijayaningdyah

Acontecimientos globales que afectan los temas del informe



Esta serie de diálogos comenzó en 2006. Desde entonces, la discusión del rol de los bosques en el debate sobre el cambio climático se ha intensificado y la economía mundial, incluyendo el sector forestal comercial, se ha sumergido en una crisis. Si bien estos acontecimientos han sido considerados de varias formas en este informe también plantean varias preguntas que aún necesitan ser contestadas.

Crisis económica

Desde la publicación de este informe todavía no se conoce si la fase “de destrucción creativa del capital” del ciclo económico actual ha finalizado, y las implicancias de la crisis son aún menos conocidas. ¿Serán los órdenes económicos y sociopolíticos existentes cambiados, ya sea a través de cambios regulatorios para la actividad del mercado o por medio de la agitación social? ¿Incentivarán los gobiernos al sector privado a promover la reducción de la pobreza a través de la inversión en el sector forestal?

Donde los bosques desempeñan un papel crítico ayudando a los pueblos a enfrentarse a la pobreza, sus derechos deberían ser protegidos brindando y asegurando la tenencia y el acceso a productos forestales maderables y no maderables. Respetar los derechos humanos y la protección de los pueblos vulnerable que dependen de los bosques son elementos importantes del manejo sustentable de los bosques y la creación de un ambiente propicio para el alivio de la pobreza.

Claramente, los planes de negocio de los productos forestales serán cambiados o al menos desafiados tanto por la crisis económica como por la respuesta política al cambio climático. Lo que es crítico a este informe es si los cambios en el modelo comercial llevarán al uso comercial de los bosques a ser más sensible a consideraciones sociales como la pobreza. De ser así, la crisis se transforma en una oportunidad histórica única. Por otra parte, en la lucha por la supervivencia económica en tiempos económicos difíciles la industria forestal puede reducir su atención a lo que sea que defina como sus actividades económicas “principales” volviéndose menos sensible a la pobreza.

Donde los bosques desempeñan un papel crítico ayudando a los pueblos a enfrentarse a la pobreza, sus derechos deberían ser protegidos brindando y asegurando la tenencia y el acceso a productos forestales maderables y no maderables. Respetar los derechos humanos y la protección de los pueblos vulnerable que dependen de los bosques son elementos importantes del manejo sustentable de los bosques y la creación de un ambiente propicio para el alivio de la pobreza.⁷

Intensificación de las Preocupaciones Ambientales Globales

Se espera que el cambio climático, la deforestación, la degradación de los ecosistemas, la pérdida de biodiversidad, la escasez de agua y las preocupaciones relacionadas a estos temas lleven a cambios fundamentales en el enfoque comercial típico del sector forestal comercial. Las preguntas pendientes claves están relacionadas con el momento en que ocurran estas presiones: ¿Serán los nuevos incentivos para reducir la deforestación o para el almacenamiento de carbono forestal adoptados como parte de un nuevo tratado de clima global? ¿Seguirán los compradores de productos forestales ampliando su demanda de productos “sustentables?” ¿Harán las empresas más análisis “de huella” (“footprint” analysis) a lo largo de sus cadenas de valor en respuesta a las limitaciones del recurso y condiciones del mercado? ¿Decretarán los gobiernos y adoptarán políticas de desarrollo sustentable? Políticas que reconozcan la complejidad inherente en la elaboración de planes de sistemas sustentables y que eviten las soluciones demasiado simplistas que contribuyen a las crisis ecológicas y económicas actuales, aún si tales soluciones simplistas y de corto plazo pueden contribuir a la recuperación económica. El desarrollo sustentable debe estar basado en la protección y la promoción tanto de recursos ambientales así como del capital social. Como tal, el alivio de la pobreza es un requisito previo absolutamente esencial para el desarrollo sustentable.⁸ Es en este contexto dinámico que se consideró y discutió acerca del uso comercial de los bosques a favor de los pobres.

Antecedentes



Mubariq Ahmad (r)

USO COMERCIAL DE LOS BOSQUES

El uso comercial de los bosques contribuye con partes importantes del PBI en un gran número de países. Una reciente revisión del Banco Mundial de 17 estudios de tres continentes sobre los ingresos que los bosques proporcionan a residentes locales mostró que los ingresos derivados de bosques eran importantes para cada uno de los niveles de ingresos y en cada continente. En términos medios, los ingresos derivados de bosques eran el 22 % de los ingresos totales en los hogares examinados—el equivalente a \$ 678 por año (ajustado para la paridad de poder adquisitivo mundial). La madera fue la fuente de ingresos de sólo el 2,3 % de estos ingresos.⁹

La forestación tiende a ser una industria “pionera”—una de las primeras en llegar a muchas áreas rurales. Como tal puede transformarse en el centro de conflictos sociales y culturales. En sus formas más modernas la producción basada en el bosque tiende a ser más costosa y de mayor escala que cualquier industria que haya existido previo a su llegada. Las cuestiones de su alcance y escala son una de las razones por lo cual la industria ha estado sometida a un intenso escrutinio social y ambiental desde la Cumbre Mundial de Río. Muchas de las principales empresas han respondido a esta presión incorporando medidas de desempeño social y ambiental en su proceso de toma de decisiones comerciales. Con estos cambios, el sector forestal procura demostrar que es más sustentable que otros usos de la tierra como la agricultura o la minería.

La transición social que ocurre cuando una planta de celulosa moderna u otra operación a gran escala llega a una localidad frecuentemente equivale a nada menos que la compresión de cien años de desarrollo industrial y económico en media década. Las tensiones y los conflictos que provienen del choque de diferentes valores duran mucho más allá de la etapa de construcción de cualquier proyecto. Incluso en los países desarrollados la industria es causa de grandes cambios sociales. Cuando una operación industrial deja una comunidad, a menudo sigue una cascada de fracasos comerciales. Los valores de la tierra caen y las administraciones municipales pierden su base imponible. Las

poblaciones emigran y las comunidades pueden quedar sin una razón de ser desde el punto de vista económico.

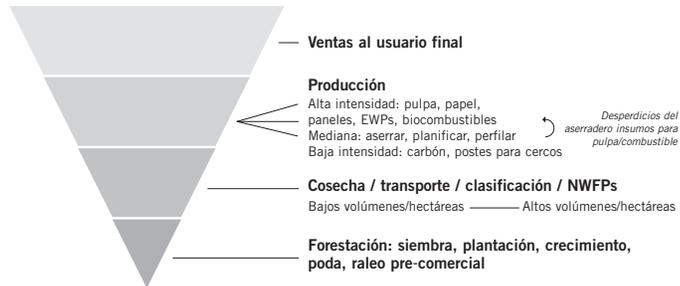
Actualmente, la industria también está respondiendo al cambio de valores sociales en cuanto a los bosques. En un período de tiempo relativamente corto, las percepciones del valor de los bosques han cambiado dramáticamente para incluir otros valores además de aquel de árboles como materia prima para bienes de consumo. Hoy en día en algunos sitios alrededor del mundo, los bosques son valorados por su capacidad como sumideros de carbono y otros servicios ecosistémicos, mientras que los árboles como fuentes de fibra tienen menos valor comercial o están protegidos por ley ya que se prohíbe su comercialización en el mercado.

Al mismo tiempo, en el caso de las cadenas de valor que no son conducidas por actores poderosos provenientes del hemisferio Norte, las personas y las comunidades en los países en vías de desarrollo tienen mayor probabilidad de encontrar caminos para salir de la pobreza crónica o recuperarse rápidamente de choques que de lo contrario los empujarían a una pobreza a largo plazo.¹⁰

La forma en que se organiza y maneja la cadena de producción forestal también juega un papel importante en determinar dónde y cómo se crea la riqueza y por último dónde reside. La plantación de árboles tiende a tener poco valor económico con relación a la obtención de madera aserrada a partir de troncos. Sin embargo, el segundo no puede ocurrir sin el primero. El valor también tiende a residir en lo alto de la cadena de producción.¹¹ En la mayoría de sitios, los dos últimos pasos en la cadena de producción crean y retienen más riqueza que los pasos anteriores.

ORGANIZACIÓN DEL ENCADENAMIENTO DE LA PRODUCCIÓN DEL BOSQUE

La riqueza económica reside en la parte superior de la pirámide



Las empresas en el sector forestal están generalmente organizadas de uno de los siguientes modos: 1) verticalmente integradas, o 2) como parte de una cadena de producción. Las empresas de productos forestales verticalmente integradas tienden a controlar todos los aspectos de la producción. La versión original de este abordaje incluía campos de tala, camiones y aserraderos de la empresa, así como pueblos de la empresa, y distribución controlada por la empresa. Una empresa verticalmente integrada del tamaño suficiente para influir en los negocios que ocurren por encima y por debajo en la cadena de producción a menudo es referida como “el arrendatario principal.” La otra estructura común en la industria forestal es una cadena de producción que relaciona varias empresas independientes que realizan cada una un papel específico, pero que dependen una de la otra para completar todos los aspectos de la producción (cosecha, transporte, procesamiento, etc.).

Una cadena de producción descentralizada potencialmente ofrece un mayor retorno de inversión ya que ninguna entidad debe invertir por sí sola el capital requerido para el abordaje verticalmente integrado. Lo que determina si el abordaje descentralizado es más rentable es la capacidad de cada uno de los segmentos de la cadena de producción, cómo cooperan o compiten el uno con el otro y cómo se manejan estas complejas relaciones y asociaciones.

Ningún abordaje parece ser intrínsecamente más “a favor de los pobres” que el otro. Mejor dicho, la implementación y las decisiones específicas parecen determinar cuánta riqueza es generada, cómo es distribuida, y el equilibrio del poder económico y político entre los participantes de la cadena de producción. Los desequilibrios en el poder económico y político dentro de la cadena de producción complican la capacidad del sector de distribuir la riqueza equitativamente. Sin tener en cuenta cómo la cadena de producción es organizada, hay un conflicto en marcha entre los horizontes de más largo plazo necesarios para la forestación sustentable y la demanda de retorno a corto plazo de las inversiones.

Los inversionistas y los mercados de valores claramente valoran el rendimiento a corto plazo, lo que lleva a racionalizar las operaciones y reducir las unidades de producción más pequeñas y menos rentables. Este fenómeno tiene un impacto negativo severo en las oportunidades de trabajo y los medios de subsistencia locales de las comunidades rurales en áreas dependientes de la forestación.¹²

POBREZA, MEDIOS DE SUBSISTENCIA SUSTENTABLES Y POBLACIONES DEPENDIENTES DE LOS BOSQUES

Cuestiones relativas a la Propiedad

La propiedad o el control de los bosques trae consigo el potencial para obtener ingresos. Algunos bosques alrededor del mundo son ocupados y reclamados por pueblos indígenas y otros propietarios de hecho pero sus derechos a la tierra y el bosque, mientras están afirmados en el derecho internacional y a veces por disposiciones constitucionales, son difíciles de hacer valer en la práctica. La eliminación de las desigualdades en el sector forestal es difícil de lograr porque los derechos sobre la tierra en bosques a menudo son confusos e impugnados. Algunos



esfuerzos de asegurar la propiedad comunitaria intentan resolver este problema. Considerando la dificultad de movilizar la riqueza hacia abajo en la cadena de producción, muchos han buscado el cambio de la propiedad como un modo para que los pobres tengan mayor influencia en la toma de decisiones y una mayor proporción de la riqueza disponible en el principio de la cadena de producción. Sin embargo, debido a que la mayor parte de las actividades forestales requieren una infraestructura significativa e inversiones importantes de capital para generar ingresos, la simple tenencia de la tierra es con frecuencia insuficiente para permitir que las comunidades y los pueblos indígenas salgan de la pobreza. Donde existe infraestructura hay una intensa competencia para una amplia serie de usos de la tierra. En muchos sitios, los usos agrícolas de la tierra proporcionan mayores ingresos a corto plazo a menor inversión.¹³

Cuestiones relativas a la Organización

Más allá de la propiedad, hay muchas variables en el uso comercial de los bosques que determinan qué oportunidades de generación de ingresos y riqueza existen y quién se beneficiará.

Es importante quién controla los diferentes nodos en la cadena de producción. Las poblaciones rurales en países en vías de desarrollo a menudo carece del acceso a las instituciones financieras y al capital de inversión requerido para controlar nodos significativos en la cadena de producción forestal. Mientras los microcréditos y los mecanismos de financiación flexibles sostienen un poco de esperanzas, la incorporación de medidas que promuevan el acceso al capital, la tecnología y la adquisición de aptitudes serán críticas para cambiar el modo en que las poblaciones dependientes de los bosques en situación de pobreza puedan operar empresas y participar en transacciones de mercado.

La auto-organización y las instituciones locales a menudo son necesarias para que las comunidades rurales y la mano de obra forestal obtengan una riqueza significativa o la generación de ingresos. Las instituciones comunitarias y las relacionadas a la de mano de obra que son fuertes y

están bien consolidadas pueden promover el control directo de la producción, el consenso dentro de las comunidades y la mayor capacidad de negociación con las empresas.

La organización del mercado de trabajo en la forestación depende de dos factores diferentes: cómo el personal es organizado, y el alcance y el momento en que se desarrolle la mecanización. Estos dos factores organizativos tienden a tener consecuencias similares para el personal. En particular, la mecanización de las operaciones forestales ha aumentado dramáticamente la productividad y ha reducido el empleo formal en la industria entera. Cuando las oportunidades de empleo formales disminuyen, “el empleo” informal parece aumentar. El cambio a nivel global del empleo formal a largo plazo basado en contratos hacia el empleo informal y a menudo temporal comenzó a mediados de la década de 1960 y sigue hasta la fecha. El empleo de la industria de los bosques es con frecuencia menos seguro ahora, ofrece menos prestaciones sociales, paga salarios inferiores, y genera menos ingresos para el sector público. A menudo también expone a los trabajadores a largas horas de trabajo y condiciones inseguras.¹⁴



Inviolata Chinyangarara

Por regla general, las estructuras organizativas como las cadenas de producción tienden a ser más “a favor de los pobres” cuando hay menos desequilibrio de poder entre socios sociales y económicos. A mayor concentración de poder, sin importar su definición, mayor tendencia a la concentración de riqueza (y viceversa). Comprender las relaciones de poder puede ser complejo y tener sus matices. Por ejemplo, ya que los empleados que participaron en los diálogos generalmente tenían más protecciones legales que los contratistas, su capacidad de conseguir mejores resultados fue reforzada en cierto grado por el poder del gobierno. Por lo tanto, aunque las cadenas de producción verticalmente integradas parezcan concentrar el poder en mayor medida que los descentralizados, esto puede no ser el caso en ciertos sitios con una fuerte legislación social.



Campamento de base, Sumatra, Indonesia

Distribución de beneficios

En el sector forestal, el término distribución de beneficios es usado para describir una amplia variedad de ventajas monetarias y no monetarias que pueden ser ofrecidas a las partes interesadas. Bajo situaciones ideales tales arreglos son generalmente desarrollados y acordados entre las empresas y las comunidades. La esencia de la distribución de beneficios va más allá del pago directo por servicios para incluir la distribución de riqueza y otras aptitudes, oportunidades y recursos.

Acertar en los acuerdos puede significar que las comunidades o aquellos afectados indirectamente por las actividades de la empresa reciban una mayor parte de la riqueza que acumula la empresa. En estos casos, la reducción de la pobreza o el desarrollo rural pueden ser factibles. Por otra parte, un arreglo pobre junto con prácticas forestales que degradan la tierra puede significar que aquellos dependientes del recurso forestal a largo plazo terminen aún más carenciados.

Resultados de diálogo

A lo largo de la serie de diálogos, los participantes procuraron comprender la motivación detrás de los negocios que presentan una actitud pro-activa hacia el uso comercial de los bosques a favor de los pobres y la eficacia de tales búsquedas. El foco de atención también fue colocado en intentar identificar las condiciones directas e indirectas que permiten reducir la pobreza y generar medios de subsistencia rurales y sustentables a través de la actividad forestal. Se reconoció que encontrar el equilibrio entre las ganancias y los objetivos de reducción de la pobreza es una tarea muy difícil de lograr en la economía global actual. Los diálogos se desarrollaron en una variedad de sitios y fue claro que la búsqueda de “la mejor práctica” depende del contexto. Por ejemplo, en una localidad una pequeña empresa comunitaria representó la mayor promesa para la generación de riqueza directa y la reducción de la pobreza. En otra localidad, ya solo el tamaño de la inversión requerida para entrar en el negocio indicó que sólo las grandes corporaciones podrían operar a los niveles requeridos para participar de manera significativa en la reducción de la pobreza.

La siguiente sección presenta un resumen de los resultados de diálogo agrupados bajo los siguientes temas: condiciones favorables, requisitos para el éxito y desafíos. Aunque no es una revisión exhaustiva del tema en cuestión o un análisis completo, la sección busca resumir y presentar los principales puntos de discusiones planteados durante la serie de diálogos.

CONDICIONES FAVORABLES CAPACES DE PROMOVER EL “BUSINESS CASE” PARA EL USO DE LOS BOSQUES A FAVOR DE LOS POBRES

A lo largo de los diálogos, los participantes reconocieron las diferentes condiciones favorables que afectan el éxito del uso de los bosques a favor de los pobres. Estas “condiciones favorables” implican a diferentes actores y son externas a la empresa - aunque están relacionadas con ella.

El beneficio mutuo y los incentivos tienen un papel clave en la estimulación de asociaciones entre empresas y comunidades para el uso de

bosques a favor de los pobres. En todos los sitios de diálogo donde se observaron acciones intencionales del uso de bosques a favor de los pobres fue claro el papel del negocio como fuerza motriz. Los modelos comerciales de cada lugar demostraron esfuerzo, planificación e inversión por parte de la empresa forestal. Una diferencia clave entre aquellas empresas que simplemente se dedican al comercio y aquellas que intentan tener una mayor sensibilidad social era el reconocimiento de que los beneficios mutuos existen, y que es valioso buscarlos y reconocer cuando ocurren. Aquellas empresas que no reconocieron que los beneficios mutuos existen o no le otorgaron valor fueron mucho menos exitosas en llevar adelante acciones a favor de los pobres.

A través de las discusiones los participantes lograron identificar lo que las empresas consideran a la hora de tomar decisiones para beneficiar a la comunidad. Por ejemplo, los representantes comerciales en Sudáfrica describieron como, considerando las condiciones socioeconómicas de la provincia KwaZulu-Natal, sus prácticas forestales a favor de los pobres eran claves para su “licencia social para operar” en la región. En Bolivia, mientras la revisión constitucional del gobierno amenazó la tenencia de la tierra privada, las empresas que tenían sociedades con comunidades tenían un acceso más seguro a los

GAAP Y EL FONDO DE COMERCIO

Desde la perspectiva de un contador, el fondo de comercio aparece en las cuentas de una empresa sólo cuando la empresa ha adquirido una fuente económica intangible y valiosa. Los activos intangibles tales como patentes y derechos de autor son ejemplos de activos intangibles identificables. Por otra parte, los activos intangibles tales como las regulaciones gubernamentales favorables, las tasas de crédito extraordinarias, un manejo excelente y buenas relaciones laborales son ejemplos de activos intangibles no identificables. El fondo de comercio comprende el conjunto de los activos intangibles no identificables en poder de la entidad informante.

En general, el fondo de comercio parece ser un concepto “paraguas” que abarca muchos aspectos de las actividades de una empresa que podría llevar a un poder adquisitivo superior, tales como la gestión de excelencia, una destacada fuerza de trabajo, la publicidad efectiva y la penetración en el mercado.

recursos forestales. Las comunidades brindaron a las firmas de productos forestales comerciales el acceso a la madera adicional mientras las firmas brindaron a las comunidades el acceso a los mercados, nuevas tecnologías y periódicamente nuevo Conocimiento, Habilidades, y Capacidades (KSA's por sus siglas en inglés).

En cada localidad emergió el tema de la propiedad. Los participantes hablaron del conflicto entre propietarios privados modernos y grupos tradicionales, entre varios niveles del gobierno y sobre cuestiones acerca de lo que el derecho a la propiedad implica.

Aparte de los derechos y los reclamos de propiedad, sobre todo en sitios donde la fibra estaba con una alta demanda, compartir los riesgos y gastos de poseer los bosques fue visto como un camino para que las empresas que realizan un uso comercial de los bosques reduzcan gastos y aumenten los retornos sin un aumento proporcional de la inversión de capital.

Las relaciones fuertes entre las partes interesadas y las sociedades a largo plazo son fundamentales para construir la confianza necesaria para el uso comercial de los bosques a favor de los pobres. Desarrollar y mantener alianzas entre los actores clave mejora el intercambio de conocimiento y la comprensión, construye empoderamiento y confianza, y extienden los costos, beneficios y riesgos de manera más equitativa.

Las alianzas sociales son importantes para crear y promover políticas a favor de los pobres y para mantener la licencia social de una firma para operar tanto en los países desarrollados como en los países en vías de desarrollo. En Bolivia, donde la confianza entre el sector privado y las comunidades indígenas a menudo era inexistente, los participantes reconocieron la importancia de construirla aun cuando se admitió que esto era un proceso muy lento. En Sudáfrica las asociaciones innovadoras entre las grandes empresas forestales y las comunidades que trabajan por superar los esquemas establecidos parecieron suficientemente flexibles como para que las partes se sintieran cómodas negociando a lo largo del tiempo y permitiendo que se construya la confianza. En el caso de Komi, donde el concepto de las fuerzas



Paivi Salpakivi-Salomaa



Participantes del diálogo en una turbera de un concesionario, Sumatra, Indonesia

dirigidas por el mercado todavía era relativamente nuevo, las asociaciones tendieron a ser entre las comunidades, las administraciones municipales y las autoridades centrales. Un ejemplo era una escuela local que activamente procuraba asociarse con nuevas empresas forestales comerciales para ajustar su programa de educación para cubrir las necesidades de una nueva economía. En Sumatra, el enfoque de asociación de una empresa se concentró en organizaciones no gubernamentales ambientales y el desarrollo de un plan de manejo forestal que reconociera áreas de hábitats críticos para tigres. La empresa también intentaba desarrollar asociaciones con comunidades agrícolas locales a través de un programa de educación para abordar el conflicto de la competencia entre los usos agrícolas y forestales de la tierra.

La capacidad de comunicarse, desarrollar relaciones y lograr asociaciones de las partes interesadas claves varía basado en la cultura y las experiencias anteriores y actuales. La variedad de posibilidades están sujetas a las realidades locales, pero el avance hacia el uso comercial de los bosques a favor de los pobres fue más fuerte donde había una clara motivación de todas las partes para trabajar por construir la confianza, las relaciones y por último las asociaciones.

Claramente, las asociaciones tienen un papel en el desarrollo de mecanismos de distribución de beneficios. Sin embargo, en la mayor parte de los diálogos, hubo una tendencia a encontrar que la forma y el grado de distribución de beneficios es determinada de forma unilateral por el donante de los beneficios. Ya sea en el caso de un programa de nutrición “alimento-por-bosque,” clínicas médicas gratis, o educación gratuita existió poca evidencia de que aquellos que reciben los beneficios tengan voz a la hora de determinar qué tipo de beneficios deben recibir o cómo debe ser entregado. Sin embargo, fue igualmente claro que los medios de subsistencia de los destinatarios de los esfuerzos de distribución de beneficios de las empresas forestales comerciales fueron considerablemente mejorados.

En muchos casos la carencia de cualquier organización laboral o comunitaria hizo que fuera imposible o tremendamente costoso para aquellos que otorgan los beneficios tener una asociación social cuando no había ningún socio de la sociedad con carácter legítimo y auto-organizado.

Las políticas y las instituciones influyen la capacidad del uso comercial de los bosques de reducir o crear pobreza pero estas interacciones son complejas y multifacéticas. La continua batalla política por la reducción de la pobreza por gobiernos en el hemisferio norte y sur puede ayudar a

La Sustentabilidad Social implica mantener y realzar la prestación social neta derivada de la combinación de usos forestales manteniendo opciones para el futuro. Esto incluye mantener la relación entre ética cultural, normas sociales y desarrollo. Una actividad es socialmente sustentable si se ajusta a los valores éticos y las normas sociales, o si no supera la tolerancia de una comunidad al cambio.¹⁵



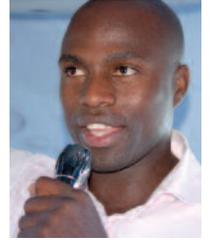
Bill Street

incorporar un enfoque a favor de los pobres a la corriente principal de políticas actuales. En algunos casos, puede requerirse una reforma institucional y legislativa para favorecer el uso comercial de los bosques a favor de los pobres. Es primordial resolver las barreras de propiedad como el acceso a la tierra y la seguridad de la tenencia de la tierra (tanto para comunidades como para las empresas). También lo es mejorar la transparencia de asignación de concesiones así como el reparto de los ingresos entre las corporaciones y los gobiernos. En una economía globalizada, donde las empresas pueden decidir operar en una localidad dada para aprovechar el contexto local (ej. costos operativos inferiores), puede ser necesario un manejo pro-activo para reducir ilegalidades y la deformación del trabajo entre países. Aquellas situaciones donde las empresas privadas tienen mayor capacidad que los gobiernos en cuyo territorio operan plantean desafíos particulares.

A nivel del sector forestal, los participantes procuraron comprender las políticas y estándares forestales como determinantes del uso de los bosques a favor de los pobres en un determinado país. Sin marcos de políticas forestales robustos con altos estándares de sustentabilidad, el uso de los bosques puede aumentar la pobreza rural mermando el capital ecológico y degradando los recursos de los cuales dependen los pueblos dependientes de los bosques. Por otra parte, las empresas forestales que operan conforme a altos estándares nacionales o internacionales para el uso sustentable de los bosques ofrecen el potencial para el uso de los bosques a favor de los pobres a través del mantenimiento de la integridad ecológica y el nivel de compromiso con las partes interesadas.

También se analizaron ejemplos donde los altos estándares de políticas forestales actuaron como una barrera para dirigir la participación por parte de los pueblos dependientes de los bosques y/o pequeñas empresas forestales. Por ejemplo, en Bolivia algunas personas consideraron que las exigencias legales para los planes de manejo, las evaluaciones de impacto ambiental y la experiencia técnica forestal son una barrera a su participación en el uso comercial de los bosques.

En Rusia, hubo un cambio reciente de un modelo forestal extensivo (poniendo los esfuerzos en cosechar bosques intactos con poca a ninguna inversión forestal post-cosecha) a un modelo forestal más intensivo. Mientras el nuevo modelo tiene mayor potencial para la sustentabilidad de los bosques, la inversión requerida es vista actualmente como una barrera para la participación local en el sector forestal. Sin el acceso a grandes capitales para la infraestructura necesaria y la inversión forestal, el cumplimiento de la política forestal simplemente no es factible para los pobres.



Sakhile Ngcobo

Más allá de las exigencias nacionales, la certificación forestal voluntaria parece ser prometedora a la hora de contribuir al *business case* del uso de los bosques a favor de los pobres. En muchos casos a lo largo de la serie de diálogos, los participantes observaron el potencial que tiene la búsqueda voluntaria de certificación forestal de las empresas para contribuir a la reducción de la pobreza. Ya sea a través del mantenimiento de los estándares laborales de la Organización Internacional de Trabajo (OIT), el desarrollo de procedimientos de resolución de conflicto, el reconocimiento de los derechos adquiridos (por tradición), o participando activamente en acuerdos de distribución de beneficios, las empresas forestales que persiguen la certificación mostraron mayor conciencia y compromiso con los temas sociales. Las operaciones forestales conducidas conforme a esquemas de certificación parecieron ser menos perjudiciales para las comunidades ya que incluyeron una planificación más completa antes y durante la implementación. La existencia de un sistema de verificación por un tercero, común a todos los esquemas de certificación reconocidos a nivel internacional parece motivar a las empresas a mirar más allá de la ganancia únicamente. Lo que no se puede determinar es la causalidad. ¿Son las empresas con mayor conciencia social aquellas que buscan la certificación, o son las preocupaciones económicas las que motivan a las empresas a certificarse y el proceso de certificación entonces introduce exigencias sociales más sofisticadas en el modelo comercial?



Komi, Rusia

En algunos casos, las exigencias del uso sustentable de los bosques crearon tensiones entre el modelo empresarial corporativo y la cultura y las costumbres locales. En Komi, por ejemplo, los aldeanos cuestionaron la política de la empresa de no emplear trabajo infantil preguntando por qué la empresa no permitió que sus niños trabajen en concesiones de la empresa. En Bolivia, la certificación forestal facilitó el acceso a mercados importantes de valor agregado. Los pueblos que eran capaces de obtener la certificación recibieron la ventaja de mercados más seguros y mayores precios por su madera. A los pueblos que no podían acceder a la certificación por limitaciones económicas o no se comprometieron con la búsqueda de un manejo sustentable de bosques se les privó el acceso a los mercados más lucrativos.

Los programas de certificación voluntaria trajeron una perspectiva internacional a las decisiones locales. Claramente, el negocio se haría de una forma menos “a favor de los pobres” si aquellas empresas certificadas habrían elegido operar sin las demandas de la certificación. Sin embargo, también fue notorio que la certificación es más eficaz promoviendo la administración y protección ambiental que elevando los estándares sociales.

En modelos observados en Bolivia y Sudáfrica, los participantes reconocieron el papel de las agencias donantes, socios filantrópicos y/o instrumentos de préstamo emitidos por empresas o agencias de microcrédito en ayudar a las comunidades a cumplir con los estándares de sustentabilidad obligatorios y voluntarios, y a pagar los gastos asociados con las evaluaciones de certificación.

REQUISITOS PARA ASISTIR EN LA PROMOCIÓN, EL DISEÑO Y LA IMPLEMENTACIÓN DEL USO DE BOSQUES A FAVOR DE LOS POBRES

A partir de los diálogos salieron a la luz una serie de “requisitos directos” que las empresas con el compromiso de ser “a favor de los pobres” deberían cumplir. En contraste con las “condiciones favorables,” los requisitos pueden ser cumplidos directamente por la empresa.

Comprendiendo el papel del sector privado

El papel del sector privado varía enormemente de un país a otro sobre todo según la sofisticación, eficacia y el alcance de la gobernanza. En muchas de las localidades de diálogo, las débiles estructuras de gobierno motivaron u obligaron a las firmas a absorber funciones tradicionales del gobierno. Los participantes observaron cómo estos papeles adicionales, como funciones de transporte y seguridad, eran necesarios para realizar el negocio y en algunos casos para proteger la significativa inversión privada. En aquellos sitios con poca inversión del sector público y un significativo potencial empresarial, las empresas comerciales forestales estaban dispuestas a interiorizar gastos que tradicionalmente eran del sector público.

Una serie de empresas participan en programas de nutrición, educación comunitaria y asistencia médica gratuita para los trabajadores y algunos miembros de la comunidad. Estos tipos de proyectos de distribución de beneficios son ejemplos de la tendencia de las firmas forestales comerciales de participar activamente en la reducción de la pobreza cuando el business case es suficientemente fuerte. Es necesario que existan suficientes ingresos para que las empresas asuman un papel tan significativo en la sociedad y la economía. Lo que fue difícil de determinar fue cómo diferenciar aquellas empresas dedicadas a hacer lo mínimo necesario para ganar “la marca” o la aceptación social de su ROI, de aquellas empresas que habían abrazado totalmente la noción de que el negocio debe ser tanto rentable como moral.

Según el alcance y la escala de la distribución de beneficios y la absorción de las funciones públicas existe una desventaja para las empresas forestales que se vuelven el abastecedor de facto de los servicios tradicionales del gobierno. Pocos modelos comerciales son

La sustentabilidad significa en primer lugar asegurar los derechos de las comunidades tanto a sus recursos como a su cultura.¹⁶

democráticos. Sus motivaciones son económicas y no políticas o sociales. Durante los períodos de expansión de la economía global es probable que se pueda evitar los conflictos. Sin embargo, durante los períodos de contracción las empresas en tales situaciones se enfrentarán a decisiones muy difíciles. Donde el sector privado cumple funciones tradicionales del gobierno se debe prestar especial atención a las cuestiones de sustentabilidad, incluso cómo asegurar la coordinación con el gobierno y establecer una estrategia de salida para la empresa. La sustentabilidad significa en primer lugar asegurar los derechos de las comunidades tanto a sus recursos como a su cultura.

Los mercados para una amplia variedad de productos forestales sustentables y servicios ecosistémicos brindan más oportunidades para el uso de bosques a favor de los pobres. La fibra y la madera, los productos no maderables, la biomasa y la “energía verde,” agua limpia, la recreación, el secuestro de carbono, y la biodiversidad presentan oportunidades de generación de ingresos sustentables. Las oportunidades aumentan cuando los mercados le ponen precio a estos productos y servicios forestales, pero el acceso a los mercados es a menudo un desafío, sobre todo en la zona tropical, donde los mercados establecidos existen sólo para un selecto grupo de especies maderables. En estos casos, tanto los operadores comerciales como los operadores comunitarios deben esforzarse por darle valor a una mayor cartera de recursos. Varios modelos de uso de bosques a favor de los pobres analizados proporcionaron condiciones favorables donde las grandes empresas forestales podían crear mercados o mantener el acceso para individuos o pequeñas empresas a una variedad de productos forestales.

Se conoce que los productos de bosque no maderables (NTFPs por sus siglas en inglés) actúan como “redes de protección” para muchos hogares rurales proporcionando ingresos vitales, sustento básico o materiales. Tanto en Rusia como en Bolivia, los participantes de los diálogos apreciaron la importancia de los NTFPs en economías rurales e internacionales. Mientras NTFPs comerciables son un activo sustancial para el uso de los bosques a favor de los pobres (diversificando la producción y

requiriendo menos capital) la sustentabilidad de integrar los NTFPs a una economía de mercado debe ser examinada detenidamente. La cosecha no sustentable de NTFPs, desde las nueces de Brasil a los hongos, puede tener impactos adversos en la riqueza de la gente y los ecosistemas. Del mismo modo, la cosecha de madera en áreas significativas para la cosecha de NTFP puede amenazar la economía de los NTFPs.

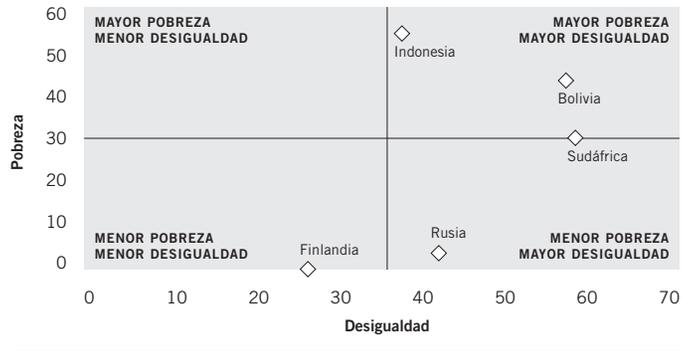
Cuanto más sofisticadas y eficaces sean las estructuras de gobierno local, menos importante será la organización de la cadena de producción para obtener resultados del uso de los bosques “a favor de pobres.” No

es posible hacer demasiado énfasis en la importancia del contexto local. Las acciones tomadas en un país tienen resultados variados según la etapa de desarrollo del país y la funcionalidad de su gobierno, por no mencionar a las culturas y las costumbres locales. En términos de pobreza y la equidad de la distribución de riqueza el mero acto de crear empleos puede aportar a reducir la pobreza en algunos contextos nacionales, pero no en otros. Por ejemplo, si los empleos creados tienen salarios bajos o de nivel de pobreza, implican un trabajo peligroso, y/o fuerzan a los pueblos dependientes de los bosques (sin experiencia o interés) en una economía basada en dinero entonces la creación de trabajo tendrá poca consecuencia en la pobreza. A un nivel social, si la riqueza dentro de un país ya está muy estratificada también es improbable que la creación de empleo por sí solo cambie las fuerzas sociales/políticas que refuerzan la existencia de la pobreza.

Las diferencias en el ingreso y la riqueza entre los sitios de diálogo visitados en cuatro países diferentes fueron considerables. Como sería esperado, Rusia tenía el porcentaje más pequeño de su población ganando por debajo de \$2,00 por día, aunque las desigualdades de la riqueza dentro del país fueran ligeramente más altas que en Indonesia. Bolivia y Sudáfrica tenían los porcentajes más altos de sus poblaciones en situación de pobreza y las desigualdades más altas en la riqueza. Los negocios de uso comerciales de los bosques que intentan ser “a favor de los pobres” en sitios como Bolivia y Sudáfrica enfrentan desafíos que aquellos operando en Rusia no enfrentan. Las entidades forestales



Peter Gardiner

DESIGUALDAD Y POBREZA

comerciales que buscan ser “a favor de los pobres” en países con mayor desigualdad deben realizar mayores esfuerzos para extender la riqueza a todas las áreas circundantes ya que el simple crecimiento económico sólo reforzará los desafíos distribucionales existentes.

El contexto nacional también jugó un papel importante en determinar si los salarios eran suficientes para sacar a los trabajadores de la pobreza. En sitios con una débil gobernanza y/o protecciones sociales inadecuadas la fuerte dependencia en los contratistas y subcontratistas tiende a dar como resultado trabajos de bajos ingresos y peligroso. En sitios con protecciones sociales más fuertes el uso de contratistas podría ayudar a construir un sector vibrante de pequeños negocios y fomentar el trabajo autónomo. Sin embargo, la falta de clientes alternativos para muchas pequeñas actividades empresariales significa que muchos de los contratistas y subcontratistas observados en las regiones de diálogo eran económicamente dependientes de una gran empresa, ya sea como el principal comprador de servicios o como el que define los precios para la fibra de madera. Esta dependencia puede crear desequilibrios de poder, riqueza e ingreso.

La importancia de la reputación para el éxito del modelo comercial es un factor crítico de la actividad comercial forestal a favor de los pobres. En las

cuatro localidades de diálogo las empresas forestales más grandes fueron sensibles a sus reputaciones y consideraron que una imagen corporativa positiva es necesaria para el éxito comercial. Esta percepción parece provocar un mayor deseo de formar asociaciones locales, superar las exigencias legales nacionales, buscar la certificación forestal y participar en una amplia serie de actividades de distribución de beneficios.

Los patrones de propiedad también ayudaron a determinar cómo el deseo de una imagen corporativa positiva formó el comportamiento comercial. La empresa con un solo dueño responde diferentemente de la empresa con muchos accionistas. El comportamiento también fue conducido por la naturaleza y la ubicación de los principales clientes y mercados.

LOS DESAFÍOS QUE DEBEN SER CONSIDERADOS EN CADA CONTEXTO**Equilibrando los desafíos y oportunidades de los mercados**

A pesar de la importancia de la inversión del sector privado para una localidad específica, los mercados no tienen ningún sentido del lugar. Las decisiones corporativas están basadas en las líneas de fondo, y hay pocas recompensas para los operadores forestales comerciales por permanecer en un lugar cuando ya no es rentable operar allí. Sin embargo, las comunidades y las personas que son centrales a las cuestiones de la reducción de la pobreza están basadas en un sentido

ACERTADO Y SUSTENTABLE...

El Banco Mundial publicó un estudio de crecimiento económico y la distribución de ingresos.¹⁷ Se contrastaron dos modelos de desarrollo económico. Un modelo estaba basado a grades rasgos en un enfoque sueco de altos impuestos y baja desigualdad y otro basado en el enfoque de los EE.UU de bajos impuestos y alta desigualdad.

Cuando los autores presentaron sus conclusiones alrededor del mundo, fueron bombardeados por la misma pregunta hecha de modos diferentes. La pregunta era: “¿qué modelo es mejor?” Como empleados de Banco Mundial no tenían ninguna respuesta. En términos de crecimiento económico ambos modelos brindaron los mismos resultados.

Un día les hicieron una pregunta diferente: aquella pregunta fue, “¿qué modelo es sustentable?”



Elida Urapuca

geográfico del lugar. El hogar es un concepto muy verdadero, sobre todo para los pueblos dependientes de los bosques. Cuando los mercados cambian esos sitios o los ponen en peligro se crea tensión. Comprender más sobre esta realidad yuxtapuesta de mercados y la gente, y encontrar el equilibrio para el modo en que interactúan los mercados y las comunidades es un tema que continuamente emerge de nuevo en todas las series de diálogo.

En la República de Komi la transición de una economía de orden a una economía de mercado generó grandes tensiones en comunidades enteras. A la sombra de edificios en deterioro, que ocupan en algunos casos hectáreas de tierra, las comunidades donde antes hubo trabajo ahora eran el hogar de los desempleados o los trabajadores autónomos. Los pagos sociales del gobierno eran en muchos casos la mayor y única fuente de ingresos para los aldeanos. Sin la inversión continua del gobierno o el sector privado en infraestructura básica como caminos, los pueblos seguirán deteriorándose. La situación es tan grave que el gobierno considera el reasentamiento de pueblos.

A la inversa, parecería que el rápido crecimiento observado en el sitio de diálogo en Indonesia creó dificultades de transición similares, sólo que en vez de la pérdida de trabajo la tensión para las comunidades era la rápida creación de trabajo. Las pequeñas comunidades rurales agrícolas que vivían en el área mucho antes de la llegada de la empresa forestal fueron marginadas por la creación de más de 10.000 empleos. La empresa ha hecho esfuerzos por aliviar la transición a través de varias actividades de distribución de beneficios. En cada uno de los caso estos esfuerzos de distribución de beneficios mejoraron la vida de aquellos que entraron en contacto con los mismos. Sin embargo, el impacto de las concesiones forestales se extendió más allá de sus límites geográficos mientras que la mayor parte de los esfuerzos de ajuste de la distribución de beneficios no lo hicieron.

La disponibilidad de tecnología desempeña un papel importante en el desarrollo. Donde los mercados existen, la participación en una compleja

y coordinada cadena de producción/abastecimiento permite agregar valor a los productos forestales primarios. Sin embargo, las economías de escala y el acceso al capital necesarios para conseguir estas ganancias a menudo están fuera de alcance de los pobres y hasta de algunas empresas grandes.

En Bolivia, los participantes notaron numerosos cuellos de botella en la cadena de abastecimiento forestal, incluyendo: la falta de abastecedores de servicio (por ejemplo el transporte de troncos); la falta de equipo como secadores de horno, que son necesarios para utilizar las especies de madera blanda que abundan en el bosque; los límites de la vieja tecnología; y un modo de pensar a corto plazo que quedó del comercio de la explotación de caoba. Estos factores se combinan para limitar considerablemente la rentabilidad u oportunidad de utilizar los bosques en algunas áreas del país. Como consecuencia de la tecnología antigua y de modelos comerciales quizás aún más antiguos, los bosques corren el riesgo de tener una “alta clasificación” para unas pocas especies, con un enorme desperdicio en el proceso de producción. Mientras que el acceso a equipos de procesamiento moderno no necesariamente hace la explotación de recursos forestales rentable, esto ayuda a y produce menos desperdicio. Sin argumentos económicos fuertes para la utilización sustentable de bosques, crece la presión por la conversión del bosque a tierras para usos alternativos.

En Rusia, una industria forestal cada vez más mecanizada y la importante inversión de infraestructura requerida por los gerentes forestales nacionales fue identificado como una barrera significativa para las empresas forestales pequeñas, medianas y controladas por la comunidad. Además, la transición de un modelo forestal comercial organizado alrededor de la regeneración natural a un basado en sistemas forestales de manejo intensivo planteó nuevas cuestiones.

La industria pulpera y papelera de Indonesia es una de las más modernas del mundo, y presenta algunos de los costos de fibra más bajos. Es una inversión muy competitiva y rentable. La demanda de grandes cantidades de fibra lleva a las empresas a introducir nueva



Chris Mkhize



Martin Eweg

tecnología en todos los aspectos de la producción. La conversión de bosques naturales en plantaciones de manejo intensivo evita la cuestión de las especies no comerciales ya que son transformadas a pulpa y sustituidas por especies de alto rendimiento. En este caso, la tecnología causa el conflicto entre los pueblos y las empresas.

La externalización del trabajo forestal a contratistas forestales, individuos o firmas de raleo, transporte y últimamente también forestales, se ha hecho un modo común de operación. Este cambio del sector formal al informal generalmente lleva a un empleo menos seguro, pérdida de prestaciones sociales, mayor disminución de los ingresos y peores condiciones de trabajo.

La tecnología permite a una actividad económica ocurrir a una escala sin precedentes en el área. Si el modelo comercial es sustentable tales proyectos podrían ser fuentes importantes de capital y desarrollo económico adicional. Pero si el modelo no es sustentable entonces puede ocurrir un ciclo de auge/quiebre muy típico de los proyectos de uso de bosques alrededor del mundo.

La externalización del trabajo forestal a contratistas forestales, individuos o firmas de raleo, transporte y últimamente también forestales, se ha hecho un modo común de operación. Este cambio del sector formal al informal generalmente lleva a un empleo menos seguro, pérdida de prestaciones sociales, mayor disminución de los ingresos y peores condiciones de trabajo.¹⁸

La organización del mercado de trabajo desempeña un papel significativo en la determinación de dónde residirá la riqueza. Las dos cuestiones principales en cuanto a la organización de la mano de obra discutidas

por los participantes fueron la mecanización y el uso de contratistas. En tres de los diálogos, los trabajadores estuvieron divididos sobre las ventajas de la nueva mecanización. Unos vieron la nueva tecnología como una barrera al empleo ya que las habilidades requeridas para operar los equipos modernos estaban más allá de sus capacidades individuales. A menudo esto causó que las empresas importaran la mano de obra calificada en vez de emplear a los habitantes locales. En Sudáfrica, en respuesta a preocupaciones nacionales y locales, la empresa intencionadamente retrasó la introducción de la nueva tecnología para evitar la eliminación repentina de cientos de empleos. En Rusia la empresa introdujo equipos de última tecnología y un moderno manejo forestal para mejorar las exigencias de seguridad y productividad y responder a la demografía que rápidamente está cambiando en los pueblos remotos. El resultado es que algunos trabajadores en Sudáfrica siguen realizando trabajos físicamente difíciles utilizando instrumentos antiguos mientras que trabajadores calificados están siendo importados en áreas remotas de Rusia donde el desempleo local es un problema.

En Indonesia, la empresa analizada estaba introduciendo progresivamente nueva tecnología. Las cuadrillas de cosecha contratadas fueron divididas entre aquellas que utilizaban cosechadores mecanizados y cuadrillas que todavía cosechan a mano. La diferencia de paga era significativa. En este caso la propiedad de la tecnología estaba siendo gradualmente transferida a los contratistas junto con los riesgos, incluyendo los gastos de mantenimiento y la vulnerabilidad a las fluctuaciones del mercado. Si los contratistas locales pueden dominar y mantener el equipo mecanizado, una mayor parte de la riqueza derivada de la mayor productividad debería permanecer en la comunidad. Si esta nueva riqueza es extendida a toda la comunidad o reside principalmente en las manos de élites locales será un resultado de la cultura local, el poder político y las relaciones de trabajo.

Como es el caso a nivel global, las empresas en los cuatro sitios de diálogo realizaron un uso extensivo de contratistas y/o trabajadores informales. La dependencia de los contratistas en aquellos sitios donde

Desde el nivel local al nivel global, muchas experiencias han mostrado que las fuentes (agua, madera, petróleo, minerales, etc.), los sitios (tierra para minas, asentamientos, infraestructura), y sumideros (suelos, océanos, atmósfera) para los insumos naturales del crecimiento económico se han vuelto escasas o han sido entreveradas.¹⁹

las protecciones de la mano de obra eran débiles creó una mano de obra bifurcada. Aquellos relativamente pocos trabajadores con empleo formal eran capaces de evitar la pobreza. En Indonesia, además de mejores salarios, el empleo formal proporcionó el alojamiento y la asistencia médica por parte de la empresa. La vida dentro del complejo de alojamiento de la empresa también incluyó un grado de seguridad personal no permitida a aquellos que vivían fuera de estos límites. Ya que el salario mínimo en muchas partes de Indonesia es insuficiente para obtener un nivel de vida mínimo la situación entre contratistas varió drásticamente. Muchos relataron horas de trabajo excesivamente largas y



excepto por aquellos pocos trabajando con equipos modernos, los salarios fueron relativamente bajos. En algunos casos el patrón brindó a los contratistas suplementos alimenticios. La gran cantidad de contratistas que participan en actividades que en muchos países serían consideradas parte de una relación de patrón/empleo no sólo reduce los ingresos del sector público, sino que hace muy difícil la organización de la mano de obra.

La situación en Sudáfrica fue modificada tanto por la política de Broad-based Black Economic Empowerment (BBBEE) como por el hecho que Sudáfrica es una de las dos naciones que tiene una ley nacional que incluye “la dependencia económica” como una condición utilizada para definir el estatus de empleo. Estas políticas redujeron el número de contratistas y tendieron a aumentar el tamaño y la legitimidad de firmas de contratistas.

La competencia sobre el uso de la tierra es muy común y a menudo las elecciones económicas llevan a resultados sociales y ambientales sub-óptimos. La demanda de productos forestales y el desmonte de tierras para la agricultura son una presión considerable para el ambiente y crean conflictos sobre los usos de la tierra. En todos los sitios de diálogo se observó competencia para el uso de la tierra. La competencia se centró en la tala de bosques para plantaciones, ganado, sojas y otras producciones de alimento, así como en intereses múltiples a la misma área de bosques (ej. el uso comercial de los bosques y la cosecha local de NTFP en áreas de bosques cercanas a pueblos en Rusia). Establecer un acuerdo del uso de la tierra en todos los niveles del gobierno así como aplicarlo a un nivel local fue identificado como una condición favorable necesaria para el desarrollo de los medios de subsistencia rurales, incluyendo el uso de los bosques a favor de los pobres. Donde dichos acuerdos eran el resultado de negociaciones entre la comunidad y los accionistas corporativos los resultados parecieron ser más a favor de pobres. Donde los acuerdos mutuos para determinar el uso de la tierra no fueron alcanzados ni se intentaron, pareció que tanto la degradación ambiental como la dislocación social fueron más intensas.



James Griffiths and Gary Dunning

En Bolivia, la principal preocupación era sobre la propuesta de reforma de uso de tierra del gobierno. Se pensó que la transferencia de la propiedad de fincas forestales de gran tamaño a unas más pequeñas y de propiedad comunitaria ayudaba a reducir la pobreza. Del mismo modo, en Sudáfrica la reforma agraria por el BBBEE está cambiando los patrones de propiedad. Aparentemente la transferencia de la propiedad sin transferir también el capital requerido para convertir árboles en riqueza o la capacidad de manejar cadenas de producción complejas no daría los resultados deseados por los reformadores dentro de un tiempo razonable. En Sudáfrica la propiedad de la tierra es transferida mientras los árboles permanecen durante un período determinado para la empresa. El objetivo es dar tiempo para la generación de capacidades para que los nuevos dueños aprecien el valor del uso sustentable de los bosques.

Reducir la tala ilegal es un elemento importante para conseguir un uso comercial de los bosques a favor de los pobres. En los países plagados de tala ilegal, los mercados domésticos están inundados por madera barata ilegal a tal grado que las empresas legítimas se esfuerzan por



Acerradora, Komi, Russia

recuperar sus inversiones. Esta condición puede minar la voluntad de una empresa de participar en actividades “a favor de los pobres” o hasta en acuerdos de distribución de beneficios con las comunidades así como la capacidad de las comunidades de obtener ganancia directamente de las empresas forestales comerciales. En Bolivia, los participantes del diálogo estimaron que alrededor del 50% de la cosecha en el país es ilegal y que una proporción igual de los planes de manejo presentados para su aprobación incluyen estimaciones exageradas del rendimiento sustentable.



Yuri Pautov

Sin embargo, algunas comunidades apreciaron la flexibilidad del comercio ilegal de la madera porque dicho comercio no requiere contratos u otros gastos de inversión. Que algunas comunidades vean poco sentido a la utilización de mercados legales indica fallas en la organización de la producción. El comercio de madera ilegal expone a los pobres a la violencia que tiende a acompañar la actividad ilegal. En este caso particular también demuestra que la propiedad del recurso es no necesariamente un camino para salir de la pobreza.

La necesidad de la imposición del gobierno para reducir el flujo de madera ilegal o el desmonte ilegal de la tierra fue reconocida en varias reuniones de diálogo. Si el uso de los bosques debe proporcionar ingresos a la nación, los gobiernos deben ser capaces de asegurar la legalidad de la madera y los productos de madera en el mercado.



Conclusiones

Propiedad

En un continuo de costo/riesgo, las operaciones de productos forestales pueden minimizar el riesgo poseyendo el bosque bajo un sistema político donde la propiedad es reconocida e indiscutible, y donde el uso de la tierra y el sistema de manejo de los bosques tienen un amplio apoyo político y social. Sin embargo, en realidad existe poca tierra disponible donde la posesión de la empresa sería indiscutible ya que muchas áreas alrededor del mundo son sujetas a reclamos por pueblos indígenas u otros grupos. La propiedad indiscutible del recurso forestal tiende a ser el modelo de costo más alto e implica tales riesgos como la pérdida de valor por disturbios naturales, valores sociales cambiantes y la erosión del apoyo político. En varios diálogos, el uso de incendios por poblaciones privadas de sus derechos fue observado como una forma extrema de protesta social. En otros, el cambio de política forestal del gobierno en temas como los modelos de propiedad (Sudáfrica), la política de migración (Indonesia), concesiones del sector privado (Bolivia), y los criterios para el acceso a tierras boscosas (Rusia), contribuyó a la incertidumbre de los arrendatarios principales y toda la cadena de producción/abastecimiento. Sin una extensa red de socios sociales, un arrendatario principal quedaría solo para adaptarse a estos tipos de cambios o peor aún, provocar una lucha política sobre cómo son asignados los recursos públicos.

La propiedad indiscutible de la empresa sobre el recurso forestal también tiende a crear un vacío en cuanto a la extensión social y política. Debido a que la extensión parece ser menos importante cuando se es propietario del bosque, tiende a tener poca prioridad dentro del modelo comercial hasta que surge una crisis política o social. El conjunto de herramientas de evaluación socioeconómico (SEAT por sus siglas en inglés) desarrollado y utilizado por Mondi es un ejemplo de extensión social pro-activa. Una ventaja de dicho enfoque es la detección temprana de los potenciales problemas. Podría ser visto como el radar social y político. Del mismo modo, los programas de extensión de distribución de beneficios de algunas empresas también se destacan como modelos para la extensión social hacia las comunidades en y adyacentes a la concesión forestal.

La propiedad compartida aumenta algunos riesgos extendiendo los costos de producción a través de un grupo más amplio de participantes de la cadena de producción. Los modelos de propiedad compartida aumentan enormemente la complejidad de la cadena de producción y generan varios desafíos organizativos, aunque también generan una base más amplia de apoyo político y social.

Organización

La cadena de producción puede ser organizada de forma competitiva o cooperativa. Un modelo comercial que busca exteriorizar los costos y trasladarlos a otros participantes de la cadena de producción debería ser menos capaz de formar asociaciones estables y también puede minar el apoyo político y social y poner en peligro la licencia social para operar. Por último, si los gastos son exteriorizados al extremo, la cadena de abastecimiento puede sufrir fallas en algunos segmentos. El segmento del transporte parece ser el más vulnerable.

En los casos en que una organización dominante puede controlar o influir considerablemente los precios de los proveedores, las estrategias de traslado de costo pueden provocar la anulación de algunas contribuciones sociales. El ejemplo clásico observado en las visitas de diálogo era situaciones donde los contratistas inicialmente buscaban maximizar el beneficio de la empresa. En algunas situaciones había un movimiento significativo hacia una relación basada en la asociación. En estas situaciones los contratistas tuvieron la oportunidad de desarrollar un grado de independencia económica. Donde no se desarrollaron dichas asociaciones los contratistas permanecieron dependientes de la organización dominante y tendieron a sufrir como resultado de ello.

El modelo de cadena de abastecimiento de asociaciones cooperativas ve a los proveedores como socios de valor que son contribuyentes críticos para los retornos en vez de entidades a las cuales se les puede adjudicar los gastos. Considerar a los socios como fuentes de rentabilidad más bien que como gastos a ser minimizados permite que la organización dominante o cualquier otro participante importante en la cadena de producción consideren realizar inversiones en sus proveedores ya que la

inversión traerá un poco de retorno. Además, un modelo de cadena de abastecimiento cooperativo es prometedor para las pequeñas empresas o comunidades ya que permitiría ganar control directo y recibir ganancias por compartir la inversión requerida.

Donde las comunidades dependientes de los bosques fueron integradas a la cadena de producción o controlaban algunos aspectos de la misma o recibían compensación de las empresas, las instituciones comunitarias fuertes y consolidadas eran capaces de desempeñar un papel fundamental. Para las empresas, las organizaciones comunitarias sirven como contactos para la negociación. También sirven para coordinar las perspectivas comunitarias, asegurar la participación de las mujeres, las minorías u otros grupos privados de sus derechos, así como apoyar el desarrollo de reglas claras para gobernar los recursos forestales y brindar transparencia en la distribución de beneficios. Considerando la importancia de los salarios como una fuente potencial de ingresos de la comunidad, la asociación entre la mano de obra y la empresa es



Barcaza de troncos ilegales, Sumatra, Indonesia



importante. Esta relación fue quizás el más desarticulado de cualquier aspecto de la cadena de abastecimiento. Los bajos salarios causan mayores demandas de servicios en el sector público y reducen una gran fuente de ingresos de las mismas entidades del sector público. Ya que las habilidades y los valores requeridos para asociarse exitosamente con participantes de la cadena de abastecimiento son similares a aquellos requeridos para asociarse con comunidades y la mano de obra forestal, parece más fácil que aquellos involucrados en modelos de cadena de producción cooperativos involucren a otros en asociaciones.

Distribución de beneficios

Claramente, un modelo comercial basado en evitar completamente los costos vería a la mayor parte de la distribución de beneficios como un costo indeseado. Un modelo basado en asociaciones podría ver la distribución de beneficios como una inversión. Otros enfoques intermedios (entre estos dos extremos) podrían ver la distribución de beneficios como un gasto necesario a fin de cumplir objetivos comerciales. Aquellas empresas comprometidas con el uso sustentable de los bosques tienden a ver la distribución de beneficios como parte de sus valores corporativos. Con frecuencia fue referido en términos de “es lo que corresponde hacer.”

Una dificultad que enfrentan aquellos que participan en la distribución de beneficios como parte de una estrategia para conseguir un objetivo corporativo interno es determinar qué beneficio distribuir. Esto sobre todo es verdad cuando los beneficiarios no están organizados. Los esfuerzos de distribución de beneficios sin beneficiarios organizados hace que los donantes deban hacer conjeturas respecto a cuál es el beneficio más deseado. Para que la actividad de distribución de beneficios sea eficaz el diseño y el proceso de distribución deben involucrar a aquellos que recibirán los beneficios. El caso de un pueblo en Indonesia ejemplifica esto: se descubrió que la productividad aumentó poco después de que una empresa introdujo un programa de nutrición. Un aldeano que trabajaba para un contratista y era participante del programa de nutrición relató que al poco tiempo de empezar

a recibir los paquetes de comida dejó de usarlos para sí mismo y en cambio los llevó de contrabando a su casa para sus hijos, decidiendo que era más importante que sus hijos recibieran el beneficio. Entonces, si los aumentos de productividad eran el resultado deseado, las acciones del beneficiario minaron el resultado deseado. Si la empresa hubiera consultado con su personal podría haber sabido que la nutrición de los hijos del trabajador era una prioridad más alta que su propia nutrición.

Con frecuencia, un modelo de negocio de asociación participará en menos actividades de distribución de beneficios ya que distribuyen los ingresos de forma más directa a través de salarios formales, mayores pagos a contratista y mayores impuestos. En otros casos, el arrendatario principal usará su capacidad para acumular riqueza y luego participará en proyectos que individualmente no podría obtener. En Bolivia la empresa forestal comunitaria retuvo parte de las ganancias y construyó una escuela/centro comunitario y luego adquirió tejas para techar el pueblo entero. En este caso los beneficiarios de la distribución de beneficios también eran los creadores de la riqueza que hizo posible la distribución.

Recomendaciones

Recomendaciones para reducir la pobreza y promover medios de subsistencia sustentables a través del uso comercial de los bosques:

1. Resultados Buscados: ser a favor de los pobres requiere enfoque, planificación, monitoreo e indicadores claros.

Promover medios de subsistencia sustentables no es algo que simplemente suceda, incluso en los países desarrollados. Lo que se requiere es la intención de desarrollar un modelo comercial que esté gobernado por alguna forma de conciencia social, sin tener en cuenta si la intención es retener “la licencia social para operar” o actuar como un seguro contra futuros problemas políticos. Tal intención tiende a no provenir de los modelos comerciales comunes que se concentran en la reducción de los costos y el traslado de los mismos. Ya que la industria de productos forestales requiere un acceso considerable a la tierra y tiene impactos visibles para las comunidades, no es sorprendente que esta industria procure desarrollar programas de extensión y adoptar metodologías de línea de base triple (TBL por sus siglas en inglés) como parte de sus indicadores comerciales internos. Los problemas surgen cuando algunos de los participantes en la cadena de producción y en la industria son impulsados por el traslado de costos y la reducción de costos sin hacer caso a las implicancias de sus acciones.²⁰

Después de que se desarrolla el modelo comercial que procura usar la línea de base triple, el siguiente paso es que el plan comercial refleje el modelo comercial. Esto no es una tarea fácil. En Indonesia, era claro que el plan comercial llevaba adelante importantes actividades de distribución de beneficios, promovía la asociación con organizaciones no gubernamentales ambientales, e interiorizaba actividades del sector público significativas. Sin embargo, fue igualmente aparente que el uso extensivo de contratistas contribuía a generar o mantener condiciones laborales inseguras y ofrecía salarios que no quitarían a una familia de la pobreza. Por otra parte, los planes comerciales en Sudáfrica eran capaces de concentrarse más claramente en resultados sociales ya que la política del gobierno lo requirió en áreas sustanciales. Fue interesante ver como las

lecciones aprendidas en Sudáfrica estaban siendo transferidas a Rusia con la misma empresa operando en ambas localidades.

Finalmente, es necesario establecer y monitorear indicadores claros para asegurar que las actividades a favor de los pobres sigan entregando beneficios tanto para el business case como para la comunidad. El SEAT de Mondi representa uno de los esfuerzos más completos de una firma de productos forestal para medir y monitorear resultados sociales.

2. Asociaciones Cooperativas: la cooperación dentro de la cadena de abastecimiento y con una amplia serie de actores involucrados que tienen un interés directo e inmediato es crítica, sobre todo donde existen desequilibrios de poder.

- Las acciones que promueven asociaciones dentro de la cadena de abastecimiento son claves. Los ejemplos incluyen esfuerzos de arrendatarios principales por asistir a minifundistas y comunidades para obtener la certificación forestal así como la transferencia de tecnología del arrendatario principal a empresas locales más pequeñas como las observadas en Indonesia. Otras acciones incluyen la educación y capacitación de los proveedores y el reconocimiento de los esfuerzos por brindar capacitación, incluso capacitación administrativa, a varios segmentos de la mano de obra.
- En países donde las estructuras de gobierno son menos eficaces o los estándares sociales más bajos, las asociaciones son especialmente importantes. Las asociaciones deben incluir a las comunidades, los gobiernos y la mano de obra forestal. El nivel más alto de asociaciones y estructuras de gobierno sería simbolizado por los modelos de “co-determinación” y la legislación de países como Alemania y Suecia. Los consejos de trabajo de la Unión Europea serían otro ejemplo de asociaciones legislativamente encomendadas. La empresa forestal debería promover el desarrollo de varios socios de negocio y sociales. Las actividades en apoyo a esto

incluyen: capacitación de habilidades, actividades cooperativas, capacitación comercial, asistencia a contratistas y transferencia tecnológica. Se debe tener cuidado para asegurar que tanto los socios económicos como sociales sean realmente independientes del negocio en términos de la toma de decisiones. Es difícil ayudar a grupos de actores involucrados a participar en la auto-organización ya que por definición son los grupos los que deben organizarse a sí mismos. Esto es reconocido por la Conferencia Ministerial sobre la Protección de Bosques en Europa (MCPFE por sus siglas en inglés) en sus esfuerzos por promover la auto-organización de pequeños propietarios y contratistas, y la Convención de Libertad de Asociación de la OIT que requiere la no interferencia en esfuerzos de participación en la auto-organización.

3. Promover modelos comerciales que reconocen y recompensan los beneficios mutuos entre socios sociales.

- ▶ El trabajo de identificar áreas de beneficios mutuos, como cualquier otro aspecto del uso de los bosques a favor de los pobres, no ocurre espontáneamente. Una vez que los beneficios mutuos son reconocidos también deben ser valorados por la empresa. Es mejor que sean vistos y tratados como un valor intrínseco de la empresa y una exigencia normal para hacer negocios, más que como una actividad unilateral de distribución de beneficios. Cuanto mayor es la importancia de la reputación corporativa o la etiqueta de marca más fácil es ganar la aceptación corporativa de tales actividades como valiosas.
- ▶ Reconocer una franja temporal mayor al informe anual es crítico para la mayor parte de las actividades de beneficios mutuos y asociaciones. Esto es sobre todo importante en términos de propiedad de extensiones enormes de tierra que afectan directamente poblaciones de tamaño considerable.

4. Comprender el contexto local en el cual una empresa opera será siempre primordial.

Operar en áreas del mundo con estructuras de gobierno débiles genera obligaciones adicionales para las empresas forestales comerciales que deseen promover medios de subsistencia sustentables y establecer asociaciones comunitarias viables. En tales circunstancias la empresa debe planificar y evaluar la situación social con un nivel de detalle no menor al que la empresa dedica a su propio modelo comercial.

- ▶ Las empresas deberían promover el avance de reformas institucionales dirigidas a la seguridad de la tenencia de la tierra, a la asignación de concesiones y a mejorar marcos de políticas forestales que protejan el capital ecológico y humano del cual dependen los pueblos dependientes de los bosques. Esto puede parecer contrario a lo intuitivo a corto plazo, pero a la larga está claro que las estructuras de gobierno más fuertes con mayores protecciones sociales generan un clima adecuado para los salarios consistentes y las prácticas comerciales sustentables.
- ▶ Aquellos sitios que carecen gobernanza y donde la empresa toma estas funciones tradicionales, es necesario hacerlo teniendo en cuenta la cultura local, las tradiciones sociales y la distribución de la riqueza. Se debe prestar especial atención a las cuestiones de sustentabilidad, incluso cómo asegurar la coordinación con el gobierno y establecer una estrategia de salida para la empresa. Como mínimo, se debe aumentar el nivel de transparencia en las decisiones de la empresa.

5. Es un requisito obtener la certificación por parte de un sistema de certificación forestal internacional reconocido.

- ▶ En la búsqueda de la certificación forestal, las empresas ponen de manifiesto su compromiso con la sustentabilidad e integran muchas actividades a favor de los pobres en sus operaciones y modelo comercial. Esto proporciona una fuerte plataforma para lograr compromisos adicionales.

- ▶ Aunque los estándares sociales sigan evolucionando en todos los esquemas internacionalmente reconocidos, representan un avance sobre cualquier otra alternativa.
- ▶ Apoyo a las iniciativas de la Aplicación de la ley Forestal y Gobernanza (FLEG por sus siglas en inglés) y otros controles de la tala ilegal.
- ▶ Si el arrendatario principal requiere que toda la fibra de origen sea certificada entonces el arrendatario debería proporcionar recursos, tanto técnicos como financieros, para ayudar a los socios locales a certificarse. De lo contrario la certificación puede transformarse en una barrera para muchos participantes.

6. Las actividades de traslado de costos debe ser evitado.

- ▶ Las actividades de traslado de costo a menudo niegan ingresos a los gobiernos que son críticos para aumentar la eficacia de la gobernanza.
- ▶ En algunos países en vías de desarrollo la cadena de abastecimiento/producción está subdesarrollada. En estos casos es probable que la mayor parte de la riqueza creada por la producción se acumule en la parte superior. Se requiere una planificación deliberada para mantener una mayor proporción de la riqueza en las comunidades locales.
- ▶ La corrupción es un problema en todos los sistemas, tanto gubernamentales como comerciales. Cuando se opera en áreas o países donde la transparencia es baja, la entidad corporativa debe esforzarse por ser especialmente transparente.

7. Promover y apoyar esfuerzos de clarificar el uso de la tierra y aumentar el apoyo público y la riqueza de la actividad forestal y sus productos asociados.

- ▶ Los proyectos de uso de la tierra armonizados a todos los niveles del gobierno y la aplicación de tales proyectos al nivel

local son necesarios para promover la sustentabilidad a largo plazo en el sector forestal. La planificación debería implicar a todas las partes involucradas de una manera abierta y transparente.

- ▶ Considerando múltiples valores obtenidos de los bosques se debería apoyar los esfuerzos de grupos locales de monetizar los servicios ecosistémicos, los NTFPs, la energía “verde,” el agua limpia, el secuestro de carbono y la biodiversidad.
- ▶ Es crítico respetar aquellas tradiciones sociales y culturales que no son económicas o son pre-industriales para algunas decisiones de uso de la tierra así como para formar asociaciones comunitarias a largo plazo.

8. Desarrollar proyectos a largo plazo para introducir tecnología y maquinaria de reducción de mano de obra y desperdicio.

- ▶ La introducción de tecnología es una oportunidad para las empresas forestales comerciales de compartir más riqueza con aquellos que se encuentran por debajo en la cadena de producción en lugar de intentar embargar la parte mayoritaria de esta nueva riqueza.
- ▶ El cambio tecnológico es muy perjudicial para la mayoría de las sociedades tradicionales. El paso de su introducción así como su planificación es crítico. La planificación anticipada debería incluir capacitar a los trabajadores locales con las habilidades requeridas antes de instalar la tecnología.

9. Promover el uso de tierra forestal como la alternativa deseada donde la riqueza es compartida proporcionalmente con los actores involucrados.

- ▶ La prevención de la deforestación es crítica a numerosos niveles. El comportamiento de firmas que promueve la deforestación debe ser evitado. Esto es una cuestión particularmente difícil en los países en vías de desarrollo donde la actividad forestal comercial es vista como un motor clave del desarrollo. Una vez más las asociaciones son una estrategia

clave para asegurar que tanto dinero como sea posible permanezca en los niveles inferiores de la cadena de producción. Esto entonces se vuelve un incentivo económico para que todos mantengan tierras boscosas.²¹

- ▶ En sitios donde el uso de la tierra ha cambiado de bosques a agricultura, luego a praderas y por último a tierra degradada, las empresas comerciales a favor de los pobres pueden contribuir a la reforestación con considerables oportunidades mutuamente ventajosas para sus partes interesadas y los actores comunitarios involucrados.
- ▶ La reforestación de tierras degradadas también ofrece la oportunidad de ganar el apoyo de la comunidad para los IMFPs (Plantaciones de Bosques con Manejo Intensivo).

10. Las economías de mercado globalizadas requieren del manejo proactivo para reducir la ilegalidad y las distorsiones del trabajo entre países que pueden contribuir a la generación de pobreza. Cuando tal, los arrendatarios principales y los gobiernos deben ser conscientes tanto de los resultados negativos como de la pérdida potencial de valores no-económicos cuando planifican proyectos de grandes escala en zonas remotas y en vías de desarrollo de cualquier país.

La propia naturaleza de los mercados tiende a crear “ganadores” y “perdedores” en todos los niveles de la cadena de producción así como entre comunidades y culturas locales. Los proyectos cuyas escalas y planificación crea un gran número de empleos en un área rural con baja densidad poblacional tenderán a atraer más mano de obra de la necesaria, creando el efecto de “boomtown” (crecimiento poblacional y económico repentino). Esta dislocación de la mano de obra, ya sea de trabajadores que inmigran al área para encontrar trabajo o de aquellos que procuran seguir realizando la actividad tradicional, debe ser mitigada. Se requiere una visión empresarial a largo plazo para anticipar, manejar y mitigar las consecuencias de entrada y salida en una localidad dada.

Otro aspecto intrínseco de los mercados es que buscan el crecimiento perpetuo. La sustitución de productos derivados de recursos no renovables por productos renovables como la madera tiene implicancias positivas en la reducción de emisiones de gas de efecto invernadero. Los mercados globales deben ser guiados y estimulados de manera de promover tales sustituciones, fomentando al mismo tiempo mejorar la eficiencia y anticipando resultados no económicos como comunidades y partes interesadas con mayor poder de decisión. Con una apropiada dirección y guía es posible prever una economía baja en carbono y basada en la biomasa que distribuye la riqueza y la propiedad de un modo que es intencionadamente a favor de los pobres.



Anexos

Anexo 1

	% PNB del uso de bosques ²²	% de la población por debajo de \$2.00/día ²³	Índice de desigualdad (Coeficiente de Gini) ²⁴	Hectáreas de bosques ²⁵
Sudáfrica	1,6	34,1	0,593	8.917.000
Bolivia	2,7	34,3	0,447	53.068.000
Indonesia	2,5	52,4	0,343	104.986.000
Rusia	0,8	7,5	0,456	851.392.000

Anexo 2

En cada localidad de la iniciativa de TFD se hicieron esfuerzos para exponer ejemplos locales a ser estudiados como uso de los bosques a favor de los pobres en la región. Un amplio espectro de casos de estudios con variación en el modelo particular, el nivel de intención y la etapa de desarrollo fue puesto a consideración del grupo. Por ejemplo, algunos casos que no son exactamente usos de bosques “a favor de los pobres” por definición, pero en realidad pueden ser modelos eficaces de estudio. Algunos modelos estaban en una etapa temprana mientras que otros estaban en una etapa de operación a escala completa.

A continuación hay una descripción de los ejemplos, observados y discutidos, que puede ser a favor de los pobres en cierto contexto. En algunos contextos, una combinación de estos ejemplos fue observada en la práctica.

- (1) Manejo eficaz de bosques públicos, eficiente captura de ingresos y gasto de estos ingresos en una variedad de desarrollos a favor de los pobres;
- (2) Pequeñas y medianas empresas dirigidas por y/o empleando pobres;
- (3) Bosques de propiedad de la comunidad bajo manejo sustentable;
- (4) Grandes empresas que participan directamente en asociaciones con pobres:
 - El establecimiento de sistemas outgrower, por lo cual los individuos o las comunidades producen fibra o cultivos de madera y las empresas proporcionan el acceso al capital, la tecnología, el asesoramiento técnico y los mercados.
 - Obteniendo madera de bosques comunitarios, proporcionando el acceso al mercado y venciendo las cadenas de abastecimiento o barreras que la comunidad afrontaría si operara aisladamente.
- (5) Las empresas grandes se concentraron en la captura eficiente de ingresos, prácticas forestales sustentables y contribuciones al desarrollo local - generalmente a través de una combinación de empleo, contribución comunitaria, acuerdos sociales, infraestructura u otros servicios.

Los ejemplos listados no son de ningún modo exhaustivos. Sin embargo, proporcionan el contexto del cual surgieron las discusiones y las perspectivas.

Anexo 3

Matriz Normativa del caso comercial para actividades a favor de los pobres (en elaboración)

		Resultados de negocio									
		Expandir suministro de fibra	Suministro más estable de fibra	Suministro de menor costo de fibra	Conflicto reducido	Mayor resultado/hora	Ganancias de marca	Riesgo reducido	Mayor calidad	Mayor ROI	Acceso a los mercados
Propiedad	Trasladar la propiedad a la comunidad	O	-	-	+++	O	+++	O	-	+++	+++
	Empresa conjunta con la comunidad	++	+	O	++	O	++	+	O	++	+
	Contrato con la comunidad	+++	O	O	++	O	+	+	O	+	O
	Partes interesadas involucradas en la toma de decisiones	O	O	O	+	+	+	O	+	+	O
Organización	Toma de decisiones transparente	O	+	O	+++	+	+	+	O	+	+
	Maximizar el empleo directo	O	O	---	+	+++	+	+	+++	++	O
	Solicitar estándares de trabajo de la OIT para todos los trabajadores	O	O	--	+	++	+	+	+	+	+
	Asociación con contratistas	O	O	O	+	+	O	O	+	+	O
Distribución de beneficios	Poseer certificación sustentable	--	+++	-	++	+	+++	+++	+	++	+++
	Capacitación laboral para poblaciones locales	O	O	+	+	+++	+	O	++	O	O
	Proyectos comunitarios	O	O	O	++	+	+	+	O	O	O
	Educación comunitaria	O	O	O	+	+	+	+	+	O	O
	Programas de nutrición	O	O	O	+	+++	+	+	+	+	O

Notas

- 1 World Bank, 2003. "World Development report 2003, World Bank and Oxford University Press, Washington DC.
- 2 Vanhanen, H., Mery, G. & Kengen, S. 2005. Responding to increasing social and economic demands on forests. In: Mery, G., Alfaro, R., Kanninen, M. & Lobovikov, M. (eds.). Forests in the global balance—Changing paradigms. IUFRO World Series Vol. 17: 21–38. Page 22.
- 3 Vanhanen et al. Ibid. page 30.
- 4 Para un ejemplo de NFP y los vínculos de reducción de la pobreza, véase: "Linking National Forest Programmes and Poverty Reduction Strategies," Tanzania, 18 October 2006, Food and Agricultural Organization, Forestry Department, Forestry Policy and Institution Service, Rome, Italy. Hay poca discusión de la actividad forestal comercial. <http://www.fao.org/forestry/media/16687/1/0/>.
- 5 Véase Anexo 1 por estadísticas relevantes de cada uno de los países visitados durante la iniciativa de diálogo.
- 6 Véase Anexo 2 para un resumen de los modelos "a favor de los pobres" observados o discutidos en la iniciativa de Diálogo y el Anexo 3 para una matriz de varias prácticas de negocio, resultados y posible impacto en la reducción de la pobreza.
- 7 Vanhanen et al. Op cit.
- 8 Dietrich Burger/Claudia Mayer, "Making Sustainable Development a Reality: the Role of Social and Ecological Standards," Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ), 2003, Pag. 9
- 9 Vedeld, P., Angelsen, A., Sjaastad, E. y Kobugage Berg, G. 2004. Counting on the Environment: Forest Incomes for the Rural Poor. Environmental Economics Series No. 98, World Bank, Washington, D.C., USA.
- 10 Developing a "vertical" dimension to chronic poverty research: Some lessons from global value chain analysis, Stefano Ponte, Chronic Poverty Research Centre, Working Paper 111 June 2008, Pag. 28.
- 11 Por ejemplos, vea R. Saner y L. Yiu con A. Bhatia. "Commodity Development Strategies in the Integrated Framework." Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. 2009.
- 12 Vanhanen et al. Op cit.
- 13 Los pagos por servicios ecosistémicos o carbono pueden transformarse en fuentes significativas de ingreso para los individuos o las comunidades en el futuro.
- 14 Vanhanen et al. Op cit.
- 15 Australian Standard. The Australian Forestry Standard. AS 4708—2007. <http://www.forestrystandard.org.au/files/Standards/4708.pdf>

- 16 Sachs, Wolfgang. "Development: the Rise and Decline of an Ideal", Wuppertal Papers, Wuppertal Institute for Climate, Environment and Energy, Nr 108, Agosto 2000.
- 17 Aidt, Toke y Zafiriz Tzannatos. Unions and Collective Bargaining: Economic Effects in a Global Environment. The World Bank, Washington, D.C., 2002.
- 18 Vanhanen et al. Op. cit.
- 19 Sachs, Wolfgang. Op cit.
- 20 Un modelo de negocio de traslado de costos debe seguir creciendo, y traer un conjunto cada vez mayor de grupos en el ámbito económico a fin de trasladar sus costos crecientes. Eventualmente estos esfuerzos caen por su propio peso. Históricamente, muchos en el sector de productos forestales se han basado en el traslado de costos. Por la sobreexplotación y luego el abandono, la industria trasladó costos masivos a las comunidades y los trabajadores. El auge de la madera creó pueblos enteros y los colapsos de la madera los destruyó. En la mayoría de lugares del mundo ese modelo ya no es social o políticamente aceptable. La noción de una "licencia social para operar" implica que privatizar los beneficios y socializar los costos tiene límites y no es sustentable.
- 21 Un vacío significativo en todos los sistemas de certificación forestal existentes es que no existen incentivos para mantener las tierras de bosques en tierras de uso forestal. Mientras las tierras de bosques existentes se gestionen de forma sustentable los productos forestales provenientes de dichas tierras puede ser certificado. Si el propietario convierte grandes porciones de sus bosques a actividades no forestales o no sustentables puede mantener los beneficios de la certificación, siempre que practique un manejo sustentable de bosques en el resto de sus tierras de bosque.
- 22 FAO. Forestry Finance: Contribution of the forestry sector to national economies, 1990-2006. Working paper: FSFM/ACC/08, FAO, Rome. 2008.
- 23 World Bank. World Development Indicators. 2005. http://devdata.worldbank.org/wdi2005/Table2_5.htm. Nota: los años de estudio varían entre países, véase la tabla de contenido en línea
- 24 Legislative Council Secretariat. Fact Sheet on "Gini Coefficient". FS07/04-5. Research and Library Services Division. 2004. <http://www.scribd.com/doc/328232/United-Nations-Gini-Coefficient>. El Coeficiente de Gini es un índice de desigualdad, donde 0 es igualdad total y 1 es desigualdad total. A medida que aumenta el valor aumenta la medida de desigualdad. En la aplicación real el rango es de alrededor de 0,244 hasta un máximo de 0,707. Nota: los años de estudio varían entre países desde 1995–2002.
- 25 FAO. Global Forest Resource Assessment, 2005. <http://www.fao.org/forestry/fra/fra2005/en/>

Agradecimientos

TFD reconoce con gratitud las siguientes organizaciones por patrocinar esta iniciativa:

 Sida	<i>International Federation of Building and Wood Workers</i>
 Mond	TNC
 Sappi	SNV
 IIED	<i>Cedes Bolivia</i>
 World Business Council for Sustainable Development	USAID
 The World Bank	<i>Camara Forestal Bolivia</i>
 WWF-Indonesia	APRIL
	<i>The Ford Foundation</i>

TFD reconoce con gratitud los siguientes individuos por su liderazgo en el planeamiento y la implementación de esta iniciativa:

Co-moderadores de los diálogos:

<i>Peter Gardiner—Mondi</i>
<i>Mikhail Karpachevskiy—Biodiversity Conservation Center</i>
<i>Prezmyslaw Majewski—Silver Taiga</i>
<i>William Street—IAMAW</i>
<i>Steve Bass—IIED</i>
<i>James Griffiths—WBCSD</i>
<i>Oscar Serrate—CEDES</i>
<i>Marianella Curi—TNC</i>

Desarrollo de los diálogos y coordinación local:

<i>Gary Dunning, Sarah Price, Hannah Murray, Teresa Sarroca, Brian Milakowski—TFD</i>
<i>Yuri Pautov, Olga Proskurina, Anastasia Popova—Silver Taiga</i>
<i>Beatriz Garcia, Maria Celeste Mendez—CEDES</i>
<i>Pablo Pinell—TNC</i>
<i>Albert Bokkestijn—SNV</i>
<i>Sakhile Ngcobo—Mondi</i>
<i>Jouko Virta, Brad Sanders, Eli Lorenzo—APRIL</i>

The Forests Dialogue (TFD), formado en 1999, es una serie de diálogos que fueron iniciados bajo el auspicio del Banco Mundial, el Consejo Mundial Empresarial para el Desarrollo Sustentable (WBCSD por sus siglas en inglés) y el Instituto de los Recursos Mundiales (WRI por sus siglas en inglés). Estos diálogos convergieron para crear TFD cuando algunos líderes decidieron construir una plataforma para el diálogo continuo, diridido por la sociedad civil, involucrando a múltiples actores, para tratar cuestiones forestales de importancia mundial.

La misión y el propósito de TFD es tratar los temas y obstáculos relacionados con el manejo forestal sustentable a través de un proceso de diálogo constructivo entre los actores clave. El enfoque de TFD se basa en confianza mutua, entendimiento y el compromiso para el cambio. Nuestros diálogos están diseñados para construir relaciones y para estimular la colaboración en cuestiones y problemas prioritarios que enfrentan los bosques del mundo

TFD actualmente desarrolla o ha convocado procesos de diálogo internacional en los siguientes temas:

- *Bosques y Clima*
- *Invirtiendo en Bosques Controlados Localmente*
- *Consentimiento Libre, Previo e Informado*
- *Plantaciones Forestales con Manejo Intensivo*
- *Bosques y Reducción de Pobreza*
- *Bosques y Conservación de la Biodiversidad*
- *Tala Ilegal de Madera y Gobernanza Forestal*
- *Certificación Forestal*

Actualmente existen 24 miembros sirviendo en el Comité Directivo de TFD, representando los principales sectores y grupos forestales de todas las regiones del mundo. Este comité vigila el desempeño de TFD así como la planeación y ejecución de los diálogos. Son seleccionados con base en sus intereses personales y liderazgo, y no como delegados oficiales de organizaciones.

El Secretariado y las actividades de TFD son financiadas de forma colectiva. El trabajo de TFD se implementa por un secretariado ubicado en la Escuela de Bosques y Medioambiente (School of Forestry and Environmental Studies) de la Universidad de Yale. The Forests Dialogue es un programa autónomo y su secretariado está alojado dentro de el Instituto Global de Bosques Sustentables de la Universidad.

For more information or additional copies of this publication, please contact us at:

The Forests Dialogue
360 Prospect Street
New Haven, CT 06511
USA

+ 1 203 432 5966

F + 1 203 432 3809

info@theforestdialogue.org

www.theforestdialogue.org

Gary Dunning
Executive Director



The Forests Dialogue

Yale School of Forestry and
Environmental Studies
360 Prospect Street
New Haven, Connecticut 06511
USA

+1 203 432 5966
www.theforestsdialogue.org
info@theforestsdialogue.org

TFD's Mission

"To bring key leaders together to build relationships based on trust, commitment and understanding and through them, generate substantive discussion on key issues related to achieving sustainable forest management around the world."